

# User Manual

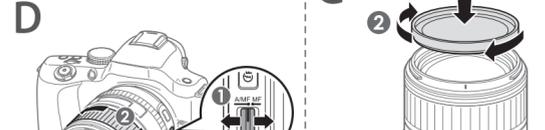
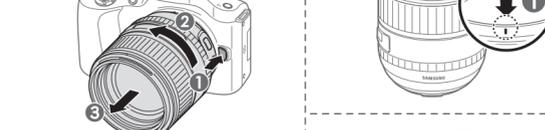
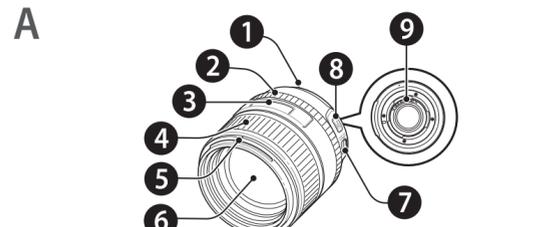
SAMSUNG 85 mm F1.4 ED S5A

ENG / KOR / FRE / GER / SPA / T.CHI / ITA / POR / RUS / TUR / S.CHN

This User Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device. Please refer to the User Manual carefully to ensure safe and correct use.



AD68-06790A (1.5)



## English

### Before Using This Device

Thank you for purchasing the Samsung Lens. The illustrations used in this manual may differ from the actual items. Some functions described in this manual may not be available depending on the camera model. Please refer to the manual of the camera body and lens. Visit www.samsung.com to download the firmware.

### Unpacking

Lens, Lens cap, Lens mount cover, Hood, Case, User manual & Optional Item: Filter

### Layouts (See Illustration A)

- 1 Lens mount index 2 I-Function ring 3 Distance Scale 4 Focus ring 5 Lens hood mount 6 Lens 7 AMF, MF switch 8 I-Function button 9 Lens information contacts

### Attaching and Removing the Lens

- 1 To attach the lens, 2 Remove the lens cap, lens mount cover, and body cap. 3 Align the red mark on the lens with the red mark on the camera body. Then, rotate the lens as shown in the illustration until it locks into place. (See Illustration B) 4 To remove the lens, press and hold the lens release button, and then rotate the lens as shown in the illustration. (See Illustration C)

### Setting the Focus Method

Set the AMF, MF switch on the side of the lens to use automatic or manual focus. (See Illustration D) Using the full-time manual focus: Set the AMF, MF switch on the lens to AMF. You can adjust the focus more precisely by using auto focus (AF) and manual focus (MF).

- 1 Do not apply excessive force to the front of the lens while the camera is using auto focus (AF). Doing so may cause the lens to malfunction. 2 Use the MF Assist function on the camera to aid with manual focusing. Refer to your camera manual for more details.

### Distance Scale (See Illustration E)

This feature indicates the distance from the camera to the subject. It helps you to focus easier and more accurately. Using I-Function When you press the I-Function button on the lens, you can use the I-effect mode to zoom or adjust some shooting options.

- 1 Rotate the mode dial to P, A, S, M, or O. 2 Press I-Function on the lens to select setting. Available settings may differ depending on the shooting mode. 3 Rotate the I-Function ring on the lens to adjust the setting (or to change the zoom rate in I-zoom mode).

Table with 4 columns: Setting, Shooting mode, Setting, Shooting mode. Rows for I-effect, I-zoom, Shutter speed, Focus.

- 1 To select the items that will appear when you press the I-Function button on the lens, you can use the I-F Customizing menu on your camera. 2 Available settings or filter effects in the I-effect mode may vary depending on the camera model. 3 If you select I-zoom, the photo resolution will vary according to the zoom rate.

### Using a Lens Hood (See Illustration F)

To prevent deterioration of image quality by blocking out unnecessary light, use a lens hood. When you use a flash in situations where the distance between the subject and the camera is close, the flash light may be partially blocked by the lens or a lens hood. To ensure proper lighting, remove the lens hood and adjust the distance between the camera and subjects.

### Using a Filter (optional) (See Illustration G)

Before putting a filter on the lens, make sure it is compatible. Refer to Specifications\* for compatible filter size. A filter is a precise optical product. Keep away from dust, dirt or scratches. Also, do not try to mount two or more filters of the same type. Doing so may deteriorate the image quality and cause vignetting (a reduction of an image's brightness or saturation at the periphery as the viewing angle of the lens is widened).

- 1 To attach a thick frame filter, the vignetting can occur with a wide-angle lens. 2 PlaneFirst represents Samsung Electronics' commitment to the sustainable development and social responsibility through eco-driven business and management activities.

Please refer to the warranty that came with your product or visit our website www.samsung.com for after-sales service or inquiries.



## Specifications

Table with 2 columns: Lens Name, Specifications. Includes focal length, elements, aperture, optical image stabilizer, minimum focusing distance, i-Scene, i-Function, lens hood, filter size, max. diameter, weight, operating temperature, and operating humidity.

Specifications may change without notice for better performance.

## Health and Safety Information

- Warning: Do not stare at the sun through the lens or camera. Do not use the lens in direct sunlight without the lens cap. Do not use chemicals such as perfume, alcohol, or benzene to remove dust. Do not drop the lens or apply excessive shock to it.

## Lens Storage and Maintenance

- Store the lens in dry and well ventilated areas. Do not store the lens in areas of high temperature or humidity or in a closet, car, or confined area where chemicals are stored. Do not use chemicals such as perfume, alcohol, or benzene to remove dust. Do not drop the lens or apply excessive shock to it.

## Korean

### 사용하기 전에

SAMSUNG 렌즈를 구매해 주셔서 감사드립니다. 설명서에 사용된 이미지는 실제와 다를 수 있습니다. 카메라 모델에 따라서 지원되는 기능이 다를 수 있습니다. 카메라 본체와 렌즈의 설명서를 같이 읽어주세요. www.samsung.com/seo에서 펌웨어를 내려 받으세요.

### 구성품

- 1 렌즈, 렌즈 캡, 렌즈 마운트 커버, 후드, 휴대용 파우치, 설명서 & 옵션품: 필터

### 각 부분의 명칭(그림 A 참조)

- 1 렌즈 마운트 인덱스 2 I-Function 링 3 거리 표시계 4 초점 링 5 렌즈 후드 장착부 6 렌즈 7 AMF, MF 스위치 8 I-Function 버튼 9 렌즈 정보 접촉점

### 렌즈 끼우기/빼기

- 1 렌즈를 끼우려면, 1 렌즈 덮개, 렌즈 마운트 덮개와 본체 마운트 덮개를 제거하십시오. 2 카메라 본체의 렌즈 마운트 인덱스(빨간 선)와 렌즈 마운트 결합부분(빨간색)을 일치시킨 후, 빨간 선이 일치할 때까지 그림과 같이 렌즈를 돌려서 끼우세요. (그림 B 참조) 3 렌즈를 빼려면 렌즈 덮개 버튼을 누른 후, 그림과 같이 렌즈를 돌려주세요. (그림 C 참조)

### 초점 방식 설정하기

렌즈 앞면의 A/MF, MF 스위치를 사용하여 자동 또는 수동으로 초점을 조정할 수 있습니다. (그림 D 참조) 풀타임 수동 초점 설정하기: 렌즈의 A/MF, MF 스위치를 AMF로 맞추세요. 자동 초점(AF)과 수동 초점(MF)을 모두 사용해서 정확하게 초점을 맞출 수 있습니다.

- 1 자동 초점(SAF) 기능이 작동 중인 때는 렌즈 앞면의 무리된 부분을 사용하지 마세요. 2 렌즈 앞면의 A/MF, MF 스위치를 MF로 맞추세요. 초점 링을 돌려 수동으로 초점을 맞출 수 있습니다. 3 카메라 본체의 MF Assist 기능을 사용하면 좀 더 정밀하게 초점을 맞출 수 있습니다. MF Assist 기능을 이용해 자세한 설명은 카메라 설명서를 참조하세요.

### 거리 표시계(그림 E 참조)

이 렌즈의 거리 표시계는 카메라와 피사체와의 거리를 나타냅니다. 거리 표시계를 통해 보다 정확하게 초점을 맞출 수 있습니다. I-Function 사용하기

렌즈의 거리 표시계는 카메라와 피사체와의 거리를 나타냅니다. 거리 표시계를 통해 보다 정확하게 초점을 맞출 수 있습니다. I-Function 사용하기

- 1 도어 다이얼을 P, A, S, M 또는 O에 맞춥니다. 2 렌즈의 I-Function 버튼을 눌러 원하는 설정을 선택합니다. 3 렌즈의 I-Function 링을 돌려 설정을 조정합니다. (I-zoom 모드에 따라 선택할 수 있는 설정이 다릅니다.)

Table with 4 columns: Setting, Shooting mode, Setting, Shooting mode. Rows for I-effect, I-zoom, Shutter speed, Focus.

- 1 렌즈의 I-Function 링을 돌려 원하는 옵션을 선택합니다. (I-zoom에서는 중 배율 변경) 2 렌즈의 I-Function 버튼을 눌러 원하는 옵션을 선택합니다. 3 렌즈의 I-Function 링을 돌려 원하는 옵션을 선택합니다. (I-zoom에서는 중 배율 변경)

### 렌즈 후드 사용하기(그림 F 참조)

필요하면 빛을 차단하여 화질 저하를 방지하려면 렌즈 후드를 사용하십시오. 플래시 사용 시 피사체와의 거리가 가까우면 렌즈나 렌즈 후드에 플래시가 닿을 수 있습니다. 플래시를 사용할 때는 렌즈 후드를 제거하고 피사체와 렌즈 사이의 거리를 조정하십시오.

### 필터 사용하기(별첨품)(그림 G 참조)

필터의 크기나 렌즈와 호환되는지 확인한 후(제품 규격 참조) 렌즈의 앞면에 장착하세요. 렌즈 앞면의 무리된 부분은 항상 정밀하게 제조되어 먼지나 오물, 광택에 의해 렌즈의 화질에 영향을 줄 수 있습니다. 렌즈 앞면의 무리된 부분을 항상 정밀하게 제조되어 먼지나 오물, 광택에 의해 렌즈의 화질에 영향을 줄 수 있습니다. 렌즈 앞면의 무리된 부분을 항상 정밀하게 제조되어 먼지나 오물, 광택에 의해 렌즈의 화질에 영향을 줄 수 있습니다.

## 제품 규격

Table with 2 columns: Model Name, Specifications. Includes focal length, elements, aperture, optical image stabilizer, minimum focusing distance, i-Scene, i-Function, lens hood, filter size, max. diameter, weight, operating temperature, and operating humidity.

제품의 성능은 사용 환경에 따라 다를 수 있습니다.

## 안전을 위한 주의 사항

- 경고: 렌즈나 카메라를 사용하여 태양을 정면으로 바라보지 마세요. 시력에 심각한 손상을 입을 수 있습니다. 주의: 렌즈를 떨어뜨리거나 긁지 마세요. 렌즈를 떨어뜨리거나 긁으면 렌즈의 화질에 영향을 줄 수 있습니다.

## 렌즈 보관 및 유지

- 건조하고 통풍이 잘되는 곳에 보관하세요. 렌즈는 열, 습기, 먼지, 온도나 습도가 높은 곳, 병행차, 역행 등이 있는 장소에 보관하지 마세요. 렌즈 앞면의 무리된 부분을 항상 정밀하게 제조되어 먼지나 오물, 광택에 의해 렌즈의 화질에 영향을 줄 수 있습니다.

## Français

### Avant d'utiliser cet appareil

Merci d'avoir acheté l'objectif Samsung. Les illustrations utilisées dans le manuel peuvent différer par rapport au produit fourni. Selon le modèle de votre appareil photo, certaines fonctionnalités décrites dans ce manuel peuvent ne pas être disponibles. Mettre à jour le micrologiciel du boîtier de l'appareil photo et de l'objectif. Accédez au site www.samsung.fr pour télécharger le micrologiciel.

### Contenu du coffret

- 1 Objectif, Cache de l'objectif, Cache de la monture de l'objectif, Pare-soleil, Etui, Mode d'emploi

### Disposition (Voir illustration A)

- 1 Repère d'installation de l'objectif 2 Bague I-Function 3 Echelle de distance 4 Bague de mise au point 5 Anneau de réglage de l'objectif 6 Lentille 7 Commutateur A/MF, MF 8 Touche I-Function 9 Contacts d'information de l'objectif

### Montage et retrait de l'objectif

- 1 Retirez le cache de l'objectif, le cache de la monture et le cache du boîtier. 2 Alignez le repère rouge de l'objectif sur le repère rouge du boîtier. Tournez ensuite l'objectif sur le repère rouge sur l'illustration, jusqu'à ce qu'il soit en place. (Voir illustration B) 3 Pour retirer l'objectif, maintenez appuyé le bouton d'éjection du côté du boîtier, puis tournez l'objectif comme indiqué sur l'illustration. (Voir illustration C)

### Réglage de la méthode de mise au point

Positionnez le commutateur A/MF, MF sur le côté de l'objectif pour utiliser la mise au point automatique ou manuelle. Utilisation de la mise au point manuelle permanente: Utilisez le commutateur A/MF, MF de l'objectif sur AMF. Vous pouvez ajuster plus précisément la mise au point en utilisant à la fois la mise au point automatique et la mise au point manuelle.

- 1 Ne forcez pas sur l'objectif lorsque l'appareil photo est en mode de mise au point automatique (AF). Vous risquez de provoquer un dysfonctionnement de l'objectif. 2 Utilisez le mode de mise au point manuel (MF) pour ajuster plus précisément la mise au point. 3 Utilisez le mode de mise au point manuel (MF) pour ajuster plus précisément la mise au point. 4 Utilisez le mode de mise au point manuel (MF) pour ajuster plus précisément la mise au point.

### Echelle de la distance (Voir illustration E)

Cette fonctionnalité spécifie la distance entre l'appareil photo et le sujet. Elle vous aide à réaliser des mises au point plus précises. Utilisation de I-Function

Lorsque vous appuyez sur le bouton I-Function de l'objectif, vous pouvez utiliser le mode I-effect ou I-zoom, ou bien régler certaines options de prise de vue. En mode I-effect, vous pouvez sélectionner des scènes ou des effets de filtre pris en charge par votre appareil photo. En mode I-zoom, vous pouvez régler le zoom de votre appareil photo. En mode I-zoom, vous pouvez régler le zoom de votre appareil photo.

- 1 Tournez la bague I-Function pour sélectionner une option (ou modifier le niveau de zoom en mode I-zoom). 2 Effectuez la mise au point en prenant la photo. 3 Sélectionnez les options à afficher lorsque vous appuyez sur le bouton I-Function de l'appareil photo. 4 Sélectionnez les options à afficher lorsque vous appuyez sur le bouton I-Function de l'appareil photo. 5 Sélectionnez les options à afficher lorsque vous appuyez sur le bouton I-Function de l'appareil photo.

### Utilisation un pare-soleil (Voir illustration F)

Pour éviter toute dégradation de la qualité des images, utilisez un pare-soleil d'épaisseur appropriée, retirez le pare-soleil et modifiez la distance entre l'appareil photo et le sujet.

Table with 4 columns: Paramètres, Mode Prise de vue, Paramètres, Mode Prise de vue. Rows for I-effect, I-zoom, Vitesse d'obturation.

- 1 Sélectionnez les options à afficher lorsque vous appuyez sur le bouton I-Function de l'appareil photo. 2 Sélectionnez les options à afficher lorsque vous appuyez sur le bouton I-Function de l'appareil photo. 3 Sélectionnez les options à afficher lorsque vous appuyez sur le bouton I-Function de l'appareil photo.

### Utilisation un filtre (en option) (Voir illustration G)

Un filtre est un produit optique précis. Gardez-le à l'abri de la poussière, de la saleté ou des rayures. Ne essayez pas de monter deux filtres ou plus simultanément. Ceci pourrait détériorer la qualité de l'image et provoquer un phénomène de vignettage (réduction de la luminosité d'une image ou saturation à la périphérie, tange de visualisation de l'objectif étant caché).

- 1 Pour attacher un filtre épais, le vignettage peut se produire avec un grand angle. 2 PlaneFirst représente l'engagement de Samsung Electronics à l'égard du développement durable et socialement responsable, illustré à travers des activités commerciales écologiques et contrôlées.

## Caractéristiques

Table with 2 columns: Nom de l'objectif, Specifications. Includes focal length, elements, aperture, optical image stabilizer, minimum focusing distance, i-Scene, i-Function, lens hood, filter size, max. diameter, weight, operating temperature, and operating humidity.

Ces caractéristiques peuvent changer sans avis préalable pour de meilleures performances.

## Informations relatives à la santé et à la sécurité

- Mise en garde: Lorsque vous utilisez l'objectif ou l'appareil photo, ne regardez pas directement le soleil. Vous risquez de vous abîmer les yeux. Attention: Évitez d'utiliser l'objectif ou votre appareil photo à distance des enfants en bas âge et des animaux domestiques. Ne conservez pas l'objectif en plein soleil sans le cache. Évitez d'utiliser l'objectif ou votre appareil photo en contact direct avec des matériaux inflammables.

Conservation et maintenance de l'objectif: Stockez l'objectif dans des endroits secs et bien ventilés. Ne rangez pas l'objectif dans des endroits où la température ou l'humidité est extrêmement élevée, ou dans un placard, dans un véhicule ou dans autre zone ouverte ou sous des produits chimiques.

Entretien des lentilles (Voir illustration E): Utilisez un chiffon doux et propre pour nettoyer les lentilles. Évitez d'utiliser l'objectif ou votre appareil photo à distance des enfants en bas âge et des animaux domestiques.

I-Function verwenden: Drücken Sie am Objektiv die I-Function-Taste, um den I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden oder die Aufnahmeparameter zu verändern. In den I-effect-Modus können Sie von der Kamera unterstützte Szenen oder Filtereffekte auswählen. Mit dem I-zoom können Sie ein Motiv bei geringerer Verschärfung aufnehmen.

- 1 Drücken Sie die I-Function-Taste auf dem Objektiv, um die I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden. 2 Drücken Sie die I-Function-Taste auf dem Objektiv, um die I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden. 3 Drücken Sie die I-Function-Taste auf dem Objektiv, um die I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden.

Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott): Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bei getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllabfuhrung zu schaden.

Gegenlichtblende verwenden (Siehe Abbildung F): Wird ein Blitz bei Aufnahmen mit geringem Abstand zwischen Motiv und Kamera verwendet, wird das Blitzlicht unter Umständen auf dem Objektiv, der Linse teilweise abgeprallt. Nehmen Sie zum korrekten Aussehen des Motivs die Blende ab oder passen Sie den Abstand zwischen Motiv und Kamera an.

Verwendung eines Filters (optional) (Siehe Abbildung G): Ein Filter ist ein präzises optisches Produkt. Halten Sie es sauber und schützen Sie es vor Staub, Schmutz und Kratzern. Versuchen Sie nicht, zwei oder mehrere Filter gleichzeitig auf dem Objektiv zu verwenden. Dies könnte zu einer schlechteren Bildqualität und zu Vignettierung führen.

- 1 PlaneFirst steht für das Engagement von Samsung Electronics für eine nachhaltige Entwicklung und soziale Verantwortung durch ökonomisch bestmögliche Geschäfts- und Managementaktivitäten.

## Deutsch

### Vor dem ersten Gebrauch

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Samsung-Objektiv entschieden haben. Die Abbildungen in diesem Benutzerhandbuch können von den tatsächlichen Artikeln abweichen. Einige in diesem Handbuch beschriebene Funktionen stehen möglicherweise nicht bei jedem Kameramodel. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung der Kamera und des Objektivs. Aktualisieren Sie die Firmware für das Kameragehäuse und -objektiv. Unter www.samsung.com/de können Sie die Firmware herunterladen.

### Auspacken

- 1 Objektiv, Objektivabdeckung, Objektivabdeckung (Verschluss), Gegenlichtblende, Tasche, Benutzerhandbuch

### Aufbau (Siehe Illustration A)

- 1 Ansatzmontage des Objektivs 2 I-Function-Ring 3 Entfernungsskala 4 Fokussierung 5 Ansatzmontage für Gegenlichtblende 6 Objektiv 7 AMF-/MF-Schalter 8 I-Function-Taste 9 Objektivkontakte

### Anbringen und Entfernen des Objektivs

- 1 Entfernen Sie die beiden Objektivabdeckungen und die Objektivkappe. 2 Richten Sie die rote Markierung am Objektiv an der roten Markierung des Kameragehäuses aus. Drehen Sie dann wie auf der Abbildung gezeigt das Objektiv, bis es einrastet. (Siehe Abbildung B) 3 Schalten Sie die Kamera zum Abnehmen des Objektivs aus, halten Sie den Objektiv-Entriegelungsgriff gedrückt und drehen Sie dann das Objektiv wie auf der Abbildung gezeigt. (Siehe Abbildung C)

Einrichten der Fokussiermethode: Stellen Sie über den AMF-/MF-Schalter an der Seite des Objektivs die Fokussiermethode ein. Halten Sie das Objektiv und die Kamera von kleinen Kindern und Haustieren fern.

Verwenden des dauerhaften manuellen Fokus: Stellen Sie den AMF-/MF-Schalter am Objektiv auf AMF. Wenn Sie den Autofokus und den manuellen Fokus gemeinsam verwenden, können Sie die Schärfre nach genauer einstellen.

Verwenden des manuellen Fokus: Stellen Sie den AMF-/MF-Schalter auf MF. Sie können den Fokus durch Drehen des Fokussiermanuell anpassen.

I-Function verwenden: Drücken Sie am Objektiv die I-Function-Taste, um den I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden oder die Aufnahmeparameter zu verändern. In den I-effect-Modus können Sie von der Kamera unterstützte Szenen oder Filtereffekte auswählen. Mit dem I-zoom können Sie ein Motiv bei geringerer Verschärfung aufnehmen.

- 1 Drücken Sie die I-Function-Taste auf dem Objektiv, um die I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden. 2 Drücken Sie die I-Function-Taste auf dem Objektiv, um die I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden. 3 Drücken Sie die I-Function-Taste auf dem Objektiv, um die I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden.

Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott): Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bei getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllabfuhrung zu schaden.

Gegenlichtblende verwenden (Siehe Abbildung F): Wird ein Blitz bei Aufnahmen mit geringem Abstand zwischen Motiv und Kamera verwendet, wird das Blitzlicht unter Umständen auf dem Objektiv, der Linse teilweise abgeprallt. Nehmen Sie zum korrekten Aussehen des Motivs die Blende ab oder passen Sie den Abstand zwischen Motiv und Kamera an.

Verwendung eines Filters (optional) (Siehe Abbildung G): Ein Filter ist ein präzises optisches Produkt. Halten Sie es sauber und schützen Sie es vor Staub, Schmutz und Kratzern. Versuchen Sie nicht, zwei oder mehrere Filter gleichzeitig auf dem Objektiv zu verwenden. Dies könnte zu einer schlechteren Bildqualität und zu Vignettierung führen.

- 1 PlaneFirst steht für das Engagement von Samsung Electronics für eine nachhaltige Entwicklung und soziale Verantwortung durch ökonomisch bestmögliche Geschäfts- und Managementaktivitäten.

## Technische Daten

Table with 2 columns: Bezeichnung des Objektivs, Specifications. Includes focal length, elements, aperture, optical image stabilizer, minimum focusing distance, i-Scene, i-Function, lens hood, filter size, max. diameter, weight, operating temperature, and operating humidity.

Technische Daten können im Sinne einer Leistungsverbesserung ohne Ankündigung geändert werden.

## Hinweise zu Sicherheit und Gesundheit

- Warnung: Schauen Sie mit Objektiv und Kamera nicht direkt in die Sonne. Dies kann zu schweren Augenverletzungen führen. Vorsicht: Halten Sie das Objektiv und die Kamera von kleinen Kindern und Haustieren fern. Verwenden Sie das Objektiv bei direkter Sonneneinstrahlung durch das Objektiv kann zu einer Beschädigung des Objektivs führen.

Aufbewahrung, Pflege und Wartung des Objektivs: Bewahren Sie das Objektiv in trockener und ausreichend belüfteter Umgebung auf. Bewahren Sie das Objektiv weiter bei hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit nicht in einem Schrank, Auto oder geschlossenen Raum auf.

Entfernungsskala (Siehe Abbildung E): Verwenden Sie ein weiches Tuch zum Säubern der Kamera. Verwenden Sie keine Chemikalien wie Verdünner, Alkohol oder Benzol.

I-Function verwenden: Drücken Sie am Objektiv die I-Function-Taste, um den I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden oder die Aufnahmeparameter zu verändern. In den I-effect-Modus können Sie von der Kamera unterstützte Szenen oder Filtereffekte auswählen. Mit dem I-zoom können Sie ein Motiv bei geringerer Verschärfung aufnehmen.

- 1 Drücken Sie die I-Function-Taste auf dem Objektiv, um die I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden. 2 Drücken Sie die I-Function-Taste auf dem Objektiv, um die I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden. 3 Drücken Sie die I-Function-Taste auf dem Objektiv, um die I-effect- oder I-zoom-Modus zu verwenden.

Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott): Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bei getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllabfuhrung zu schaden.

Gegenlichtblende verwenden (Siehe Abbildung F): Wird ein Blitz bei Aufnahmen mit geringem Abstand zwischen Motiv und Kamera verwendet, wird das Blitzlicht unter Umständen auf dem Objektiv, der Linse teilweise abgeprallt. Nehmen Sie zum korrekten Aussehen des Motivs die Blende ab oder passen Sie den Abstand zwischen Motiv und Kamera an.

Verwendung eines Filters (optional) (Siehe Abbildung G): Ein Filter ist ein präzises optisches Produkt. Halten Sie es sauber und schützen Sie es vor Staub, Schmutz und Kratzern. Versuchen Sie nicht, zwei oder mehrere Filter gleichzeitig auf dem Objektiv zu verwenden. Dies könnte zu einer schlechteren Bildqualität und zu Vignettierung führen.

- 1 PlaneFirst steht für das Engagement von Samsung Electronics für eine nachhaltige Entwicklung und soziale Verantwortung durch ökonomisch bestmögliche Geschäfts- und Managementaktivitäten.

## Español

### Antes de usar este dispositivo

Gracias por adquirir la lente Samsung. Las ilustraciones usadas en el manual del usuario pueden ser diferentes de los elementos reales. Algunas funciones descritas en este manual podrían no estar disponibles según el modelo de la cámara. Actualice el firmware del cuerpo y la lente de la cámara. Visite www.samsung.com para descargar el firmware.

### Desembalaje

- 1 Lente, Tapa de montaje de la lente, Cubierta, Funda, Manual del usuario

### Diseño (Ver ilustración A)

- 1 Índice de montaje de la lente 2 Dial I-Function 3 Escala de distancia 4 Anillo de enfoque 5 Anillo de montaje de la tapa de la lente 6 Lente 7 Interruptor A/MF, MF 8 Botón I-Function 9 Contactos de información de la lente

### Colocar y retirar la lente

- 1 Retire la tapa de la lente, la cubierta del montaje y la cubierta del cuerpo. 2 Haga coincidir la marca roja de la lente con la marca roja del cuerpo de la cámara. Luego, gire la lente como se muestra en la ilustración hasta que se ajuste en su sitio. (Ver ilustración B) 3 Para retirar la lente, mantenga pulsado el botón de desenganche, y luego gire la lente como se muestra en la ilustración. (Ver ilustración C)

### Establecer el método de enfoque

Coloque el interruptor A/MF, MF en el lado de la lente para utilizar el enfoque manual o automático. (Ver ilustración D) Uso del interruptor manual de tiempo completo: Coloque el interruptor A/MF en el modo AMF. Puede ajustar el foco de manera más precisa utilizando un enfoque automático y el manual a la vez.

- 1 No toque la lente excesivamente sobre el frente de la lente mientras la cámara está utilizando la función de enfoque automático (AF). Esto podría afectar el funcionamiento de la lente. 2 Ajuste la función de Asistencia MF para obtener ayuda con el enfoque manual. Consulte el manual de su cámara para conocer más detalles.

### Escala de distancia (Ver ilustración E)

Esta función indica la distancia entre la cámara y el sujeto. Ayuda a enfocar de modo más fácil y preciso. Uso de I-Function

Al pulsar el botón I-Function en la lente, podrá usar el modo I-effect o I-zoom, o ajustar algunas opciones de disparo. En el modo I-effect, podrá seleccionar escenas o efectos de filtro que la cámara admite. La función I-zoom le permite hacer zoom sobre un sujeto a través de la lente. Esta función solo está disponible si la cámara la admite. El modo I-Scene solamente está disponible en algunos modelos de la cámara.

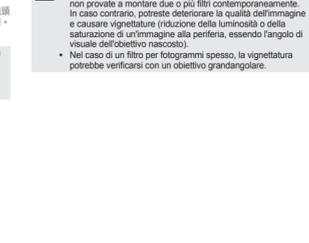
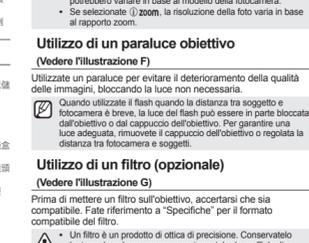
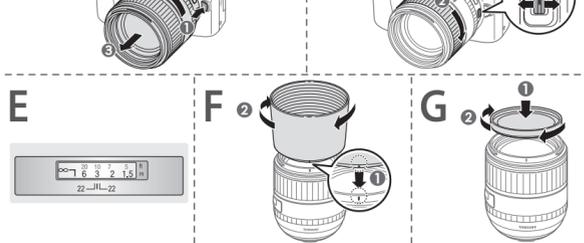
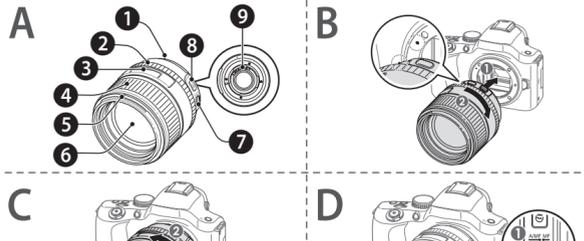
- 1 Gire el anillo I-Function en la lente para seleccionar una opción (o para modificar el nivel de zoom en el modo I-zoom). 2 Pulse I-Function en la lente para seleccionar una opción (o para modificar el nivel de zoom en el modo I-zoom). 3 Seleccione las opciones que desea mostrar cuando se pulsa el botón I-Function en la cámara. 4 Seleccione las opciones que desea mostrar cuando se pulsa el botón I-Function en la cámara.

Table with 4 columns: Ajustes, Modo de disparo, Ajustes, Modo de disparo. Rows for I-effect, I-zoom, Velocidad del obturador.

- 1 Seleccione las opciones que desea mostrar cuando se pulsa el botón I-Function en la cámara. 2 Seleccione las opciones que desea mostrar cuando se pulsa el botón I-Function en la cámara. 3 Seleccione las opciones que desea mostrar cuando se pulsa el botón I-Function en la cámara.

Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos): Elimine este dispositivo y sus accesorios electrónicos (como el cargador, cables, cables USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Usar la cubierta de lente (Ver ilustración F): Si usa un flash en situaciones donde la distancia entre el objetivo y la cámara es corta, la luz del flash podría verse reflejada parcialmente por la lente o la tapa de la lente. Para garantizar la iluminación correcta, retire la tapa de la lente o ajuste la distancia entre la cámara y los objetivos.



### Italiano

#### Prima dell'uso del dispositivo

Questa procedura descrive il modo di usare il dispositivo Samsung. Le immagini presenti in questo manuale possono variare dai prodotti reali. Alcune funzioni descritte in questo manuale possono non essere disponibili in base al modello del dispositivo. Contattare il fornitore di assistenza clienti del corpo e dell'obiettivo della fotocamera. Visitare [www.samsung.com](http://www.samsung.com) per scaricare il firmware.

#### Apertura dell'imballaggio

Obiettivo, Copriobiettivo, Copercchio, Paraluce, Custodia, Manuale dell'utente

- Elemento opzionale: Filtrò

#### Layout (Vedere l'illustrazione A)

- Indice montaggio obiettivo
- Anello i-Function
- Scala distanza
- Indice di inserimento paraluce obiettivo
- Obiettivo
- Interruttore AM/AF, MF
- Tasto i-Function
- Informazioni di contatto obiettivo

#### Montaggio e rimozione dell'obiettivo

- Per collegare l'obiettivo,
  - Rimuovete il copriobiettivo, il copercchio dell'area di installazione dell'obiettivo e la custodia della fotocamera.
  - Allineate il segno rosso sull'obiettivo con il corrispondente segno sul corpo della fotocamera. Quindi, ruotate l'obiettivo come mostrato nell'illustrazione, fino a bloccarlo in sede. (Vedere l'illustrazione B)
- Per rimuovere l'obiettivo, tenete premuto il tasto di rilascio dell'obiettivo, quindi ruotate l'obiettivo come mostrato nell'illustrazione. (Vedere l'illustrazione C)

#### Impostazione del metodo di Messa a Fuoco

Impostate l'interruttore AM/AF, MF sul lato dell'obiettivo per utilizzare la messa a fuoco automatica o manuale. (Vedere l'illustrazione D)

**Utilizzo della messa a fuoco manuale a tempo pieno.** Impostate l'interruttore AM/AF, MF dell'obiettivo su AM/AF. Potete regolare la messa a fuoco in modo più preciso utilizzando sia quella automatica che manuale.

**Non esercitare eccessiva forza sulla parte anteriore dell'obiettivo quando si utilizza la messa a fuoco automatica (AF) in caso contrario si rischia di danneggiare l'obiettivo.**

Impostate la funzione Auto MF per facilitare la messa a fuoco automatica. Fare riferimento al manuale della fotocamera per ulteriori dettagli.

#### Scala di distanza (Vedere l'illustrazione E)

Questa funzione indica la distanza tra la fotocamera e il soggetto. Consente una messa a fuoco più precisa e precisa.

#### Come utilizzare i-Function

Quando premete il tasto i-Function sull'obiettivo, potete utilizzare la modalità **① effect** oppure **② zoom** o regolare alcune opzioni di scatto. Nella modalità **① effect**, potete selezionare le scene o gli effetti filter supportati dalla fotocamera. **① zoom** permette di aumentare lo zoom su un soggetto riducendo la qualità in misura minore rispetto allo zoom digitale. Questa funzione è disponibile solo se supportata dalla fotocamera. La modalità i-Scene è disponibile separatamente per alcuni modelli di fotocamera.

- Ruotate la ghiera di selezione su **P, A, S, M** o **☉**.
- Premete il [i-Function] sull'obiettivo per selezionare un'opzione o per modificare il rapporto zoom nella modalità **① zoom**.
- Metete a fuoco e scattate la foto.
  - Per selezionare gli elementi che appaiono quando premete il tasto i-Function sull'obiettivo, potete utilizzare il menu Personalizzazione IPH della fotocamera.
  - Le scene e gli effetti filter disponibili nella modalità **① effect** potrebbero variare in base al modello della fotocamera.
  - La modalità **① zoom**, la riduzione della foto varia in base al rapporto zoom.

#### Utilizzo di un paraluce obiettivo (Vedere l'illustrazione F)

Utilizzate un paraluce per evitare il deterioramento della qualità dell'immagine in certe situazioni.

Quando utilizzate il flash quando la distanza tra soggetto e fotocamera è breve, la luce del flash può essere in parte bloccata dall'obiettivo e il capoccchio dell'obiettivo. Per garantire una luce adeguata, rimuovete il copercchio dell'obiettivo e regolata la distanza tra fotocamera e soggetto.

#### Utilizzo di un filtro (opzionale) (Vedere l'illustrazione G)

Prima di mettere un filtro sull'obiettivo, accertatevi che sia compatibile. Fare riferimento a "Specifiche" per il formato compatibile del filtro.

Un filtro a un prodotto di alta qualità di precisione. Conservatelo lontano da polvere, sporco e protezione dai graffi. Inoltre, non provate a montare due o più filtri contemporaneamente. Se si tenta di montare più filtri contemporaneamente, i filtri possono deformarsi e causare vignettatura (riduzione della luminosità o della saturazione di un'immagine alla periferia, essendo l'angolo di visione dell'obiettivo nasosto).

Nel caso di un filtro per fotografari spesso, la vignettatura potrebbe verificarsi con un obiettivo grandangolo.

### Specifiche

Nome della lente	SAMSUNG 85 mm F1.4 ED SSA
<b>Lunghezza focale:</b>	85 mm (equivalente a 130,9 mm in formato 35 mm)
<b>Elementi in gruppi:</b>	10 elementi in 8 gruppi (1 lente non dispersiva inclusa)
<b>Angolo di visualizzazione:</b>	18,8°
<b>Diapirama:</b>	F1.4 (Minimo: F22), (Numero di lamelle: 9, Diapirama di apertura circolare)
<b>Tipo di attacco:</b>	Samsung NX mount (Solo per la serie NX)
<b>Stabilizzazione ottica dell'immagine:</b>	Non supportato
<b>Distanza focale minima:</b>	0,82 m
<b>Ingrandimento massimo:</b>	0,13X
<b>Modalità scena i:</b>	Supportati (Qualità foto, Ritratto, Bambini, Sport, Controluce, Notte)
<b>Funzioni Supportate:</b>	• Auto Function: Supportati
<b>Copercchio della lente:</b>	Incluso
<b>Dimensione filtro:</b>	67 mm
<b>Diametro max. x Lunghezza:</b>	79 x 92,2 mm
<b>Peso:</b>	Circa 699 g (senza copercchio)
<b>Temperatura di esercizio:</b>	0-40°C
<b>Umidità di esercizio:</b>	5-85%

Le specifiche possono cambiare senza preavviso per migliorare le prestazioni.

#### Informazioni sulla salute e la sicurezza

Leggere attentamente i seguenti suggerimenti per un utilizzo corretto e sicuro.

**Avvertenza**

- Non guardare direttamente verso il sole attraverso bakmark.
- Non fate cadere l'obiettivo in acqua. Questo potrebbe determinare lesioni gravi agli occhi.
- Mantenete l'obiettivo e la fotocamera al di fuori della portata di bambini e animali.
- Non conservate l'obiettivo alla luce solare diretta senza il copriobiettivo. La luce solare diretta che passa attraverso l'obiettivo può causare incendi se entra in contatto con materiali infiammabili.
- Utilizzate solo obiettivi cavalletti solidi. Cavalletti leggeri o poco stabili potrebbero cadere e danneggiare la fotocamera.

**Attenzione**

- Non conservate l'obiettivo in aree asciutte e non ventilate.
- Non conservate l'obiettivo in aree con temperature alte o umidità elevata né in un contenitore sigillato, in una macchina o spazio chiuso in caso conservati agenti chimici.
- L'obiettivo non è resistente all'acqua. Fate attenzione a non bagnarlo quando lo usate vicino ad acqua.
- Non usate prodotti chimici come solventi, alcool o benzina per rimuovere polvere.
- Non fate cadere l'obiettivo o non applicate eccessiva pressione su esso. L'obiettivo è un prodotto di alta qualità di precisione.
- Evitate l'uso dell'obiettivo nei luoghi in cui c'è un improvviso cambio della temperatura. Tenete l'obiettivo in una busta di plastica o una custodia per fotocamera per prevenire la formazione di condensa sull'interno o sull'esterno dell'obiettivo.
- Quando trasportate l'obiettivo o non lo utilizzate, posizionate il mirino in misura minore rispetto allo zoom digitale. Questa funzione è disponibile solo se supportata dalla fotocamera. La modalità i-Scene è disponibile separatamente per alcuni modelli di fotocamera.
- Non tenete la fotocamera montata su un cavalletto senza il copriobiettivo. L'interno della fotocamera può essere danneggiato dalla luce solare diretta.
- Controllate l'obiettivo una o due volte all'anno per una migliore prestazione.
- Non applicate forza eccessiva sulla parte anteriore dell'obiettivo.
- Per l'utilizzo sicuro dell'obiettivo, montate o smontate l'obiettivo quando la fotocamera è spenta e senza di vita. Per evitare eventuali danni all'obiettivo, Samsung non è responsabile per danni provocati dall'uso di obiettivi di altri produttori.
- Accertatevi di cambiare obiettivi solo in ambienti puliti e non polverosi e in tutta la durata di installazione quando montate l'obiettivo. Le particelle estranee potrebbero influenzare i risultati di scatto o provocare il malfunzionamento se entrano a contatto con il corpo della fotocamera o con l'obiettivo.

### Português

#### Antes de usar este dispositivo

Obtendo por comprar a objetiva Samsung. As ilustrações usadas neste manual do usuário podem diferir dos lens reais. Algumas funções descritas neste manual poderão não estar disponíveis em alguns modelos de dispositivos. Contate o fornecedor de suporte ao cliente do corpo da câmera e da lente. Visite [www.samsung.com](http://www.samsung.com) para baixar o firmware.

#### Desembalar

Objetiva, Capa da objetiva, Capa do encaixe da objetiva, Cobertura, Bolsa, Manual de Usuário

**Item Opicional:** Filtro

#### Layouts (Ver Ilustração A)

- Guia de montagem da objetiva
- Disco i-Function
- Escala de distância
- Índice de inserimento paraluz objetivo
- Objetivo
- Botão AM/AF, MF
- Botão i-Function
- Contatos de informação da lente

#### Colocar e retirar a objetiva

Para colocar a objetiva,
 

- Retire a tampa da objetiva, a tampa do suporte da objetiva e a tampa da capa vermelha.
- Alinhe a marca vermelha na objetiva à marca vermelha no corpo da câmera. Depois, gire a objetiva, como mostra a ilustração, até que se prenda no lugar. (Ver Ilustração B)

 Para remover a objetiva, prima um dos botões de liberação da objetiva e gire a objetiva, como mostra a ilustração. (Ver Ilustração C)

#### Configurar o Foco Manual

Configure o botão AM/AF, MF na lateral da objetiva para usar o foco automático ou manual. (Ver Ilustração D)

**Use sempre o foco manual.** Configure o botão AM/AF, MF na objetiva para AM/AF, você pode ajustar a focagem com mais precisão, usando o auto automático e o manual.

**Manter a função Auto MF.** Configure o botão AM/AF, MF da objetiva para AM/AF. Você pode ajustar a focagem com mais precisão, usando o modo foco automático (AF). Isso poderia causar o mal funcionamento da objetiva.

**Use o foco manual.** Configure o botão AM/AF, MF para MF. Você pode ajustar manualmente o foco, girando o anel de foco.

**Manter a função Auto MF.** Configure o botão AM/AF, MF da objetiva para AM/AF. Você pode ajustar a focagem com mais precisão, usando o modo foco automático (AF). Isso poderia causar o mal funcionamento da objetiva.

### Português

#### Informações de saúde e segurança

Leia as informações de segurança a seguir cuidadosamente para utilizar seu dispositivo de forma correta e segura.

**Atenção**

- Não olhe diretamente para o sol através da objetiva ou da lente da câmera. Isso pode causar danos graves à sua visão.
- Mantenha sua objetiva ou câmera afastada de crianças pequenas e animais de estimação.
- Não armazene a objetiva sol a luz solar direta sem a capa apropriada. A luz solar direta que atravessa a objetiva pode causar combustão se entrar em contato com materiais inflamáveis.
- Use somente tripés robustos. Tripés leves ou pouco estáveis poderão cair e danificar sua câmera.

**Cuidado**

- Conservar a objetiva em áreas úmidas e não ventiladas.
- Conservar a objetiva em áreas com temperaturas altas e umidade elevada não em um recipiente selado, em uma máquina ou espaço fechado onde existem produtos químicos gasosos.
- A objetiva não é à prova d'água. Cuidado para não molhá-la ao usá-la perto da água.
- Não use produtos químicos, como redutores, álcool ou benzina para remover sujeira.
- Não deixe a objetiva cair nem submetê-la a impactos excessivos. A objetiva é um produto ótico de alta qualidade.
- Evite usar a objetiva em locais com mudança abrupta de temperatura. Mantenha a objetiva em uma bolsa plástica ou no estojo da câmera para prevenir a formação de condensação nas partes interna e externa da câmera.
- Quando transportar ou não usar a objetiva, coloque a tampa da objetiva e a tampa do suporte da objetiva, para evitar que partículas estranhas entrem para a objetiva e para protegê-la de arranhões.
- Não mantenha a câmera montada em um tripé sem a capa da objetiva. O interior da câmera pode ser danificado pela incidência de luz solar direta.
- Examine a objetiva uma vez a cada um ou dois anos para garantir o melhor desempenho.
- Não aplique força excessiva à parte frontal da objetiva.
- Para usar a objetiva de forma segura, monte-a ou desmonte-a com a câmera desligada.
- A Samsung não é responsável por danos causados pelo uso de objetivos de outros fabricantes.
- Certifique-se que troca de objetiva apenas em locais limpos e não coloque os seus dedos no suporte da objetiva quando colocar a objetiva. Partículas estranhas podem afetar os resultados das suas fotos ou causar o mau funcionamento, no caso de entrarem no corpo da câmera ou na objetiva.

### Português

#### Correto smaltamento del prodotto (filtri elettrici ed elettronici)

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il simbolo riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricatori, cavi e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti elettronici. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli a soggetti autorizzati secondo le procedure locali. Gli utenti domestici non devono separare l'ambiente e la salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli